

Было холодно. Цао Дали резко открыл глаза, но обнаружил, что всё его тело замерзло, а руки и ноги онемели и покалывали. Но ведь сейчас поздняя ночь ранней зимы, он просто задремал на дежурстве. Почему вдруг стало так холодно, будто он провалился в ледяной погреб? Подождите, что это перед ним? Почему мир наклонён? Почему взгляд так близко к земле? Поблёкшая коричневая трава кажется едва заметной, а неподалёку виднеются остатки снега. Неужели это сон? Когда коридор больницы стал таким? Цао Дали инстинктивно попытался поднять голову, но обнаружил, что шея не двигается. Казалось, какая-то непреодолимая сила прижимала его тело. Голова будто лежала на куске льда, а щека, соприкасавшаяся с ним, онемела от холода. Дыхание было таким ледяным, что казалось, будто нож вонзается в лёгкие, заставляя Цао Дали задыхаться. Неужели это кошмар? Или на него навалился дух? Как практикант, Цао Дали не верил в духов и богов, поэтому не верил и в "духовные наваждения". Но сейчас он готов был поверить во что угодно! Он снова попытался пошевелиться, но всё было бесполезно. Его охватил ужас. Это не сон, это реальность. В ноздри ударил резкий запах крови. Из уголка глаза он увидел что-то чёрное и холодное, похожее на кусок железа или чёрного дерева. От этого предмета исходил зловещий запах. На нём виднелись коричневые пятна. Цао Дали понял, что это засохшая кровь. Что это за штука? Что вообще происходит? Он больше не в больнице. Он в каком-то странном и пугающем месте. Он не может двигаться, потому что кто-то прижимает его. И сейчас не ночь, а день. Внезапно раздался голос, глубокий и мощный, как гора: - Во имя короля андалов, ройнаров и первых людей, владыки Семи Королевств и защитника всех земель, Роберта I из дома Баратеонов, я, Эддард Старк, лорд Винтерфелла и Хранитель Севера, приговариваю тебя к смерти. И ещё что-то! Почему эти слова кажутся такими знакомыми? "Песнь Льда и Пламени"? "Игра престолов"? Цао Дали был ярким фанатом Джорджа Мартина и преданным поклонником дома Старков. С грохотом в его сознание хлынул поток информации... В одно мгновение Цао Дали осознал, что он действительно перенёсся в мир "Песни Льда и Пламени" и стал Уиллом, разведчиком Ночного Дозора. Уилл - браконьер, отправленный на Стену за охоту на оленей в лесах дома Мелистов. Он привычный вор, известный своей способностью прятаться и выслеживать, и уже не молод, приближаясь к среднему возрасту. Несколько дней назад патруль из трёх человек - Уилл, Гэри и их командир Веймар Ройс - отправился в лес за Стеной. Они столкнулись с исчезнувшими восемь тысяч лет назад Иными. Веймар Ройс погиб, а Уилл, охваченный ужасом, бежал на юг. Через несколько дней его поймала кавалерия Старков. Согласно законам Ночного Дозора и Севера, Уилл должен быть казнён. И это происходит прямо сейчас. Цао Дали, трагически перенёсшийся в этот мир, стал этим несчастным Уиллом... Металлический звон разнёсся в воздухе. Кто-то вытащил меч над его головой, и дыхание смерти обрушилось на него сверху... В момент, когда жизнь висела на волоске, Цао Дали, вобравший в себя воспоминания Уилла, отчаянно закричал: - Лорд Эддард, подождите! У меня есть весть от древних богов! Ледяной воздух ударил по шее Цао Дали, и он, сжавшись от ужаса, прохрипел: - Зима близко, лорд Эддард! У меня есть пророчество древних богов... Знаменитый меч "Лёд" замер в воздухе, демонстрируя мастерство Эддарда Старка в обращении с оружием. Пророчество древних богов? Дом Старков верит только в древних богов. - Поднимите его! - прозвучал глубокий и властный голос, словно нависший над ним, как гора. Лезвие меча всё ещё касалось шеи Цао Дали, не давая ему повернуть голову. Его резко подняли на ноги. Перед ним стоял человек, сильный, как бык, высокий, с бородой, похожей на стальные иглы. Его лицо было коричневым от мороза, глаза - серо-коричневыми, холодными и безжалостными. В его огромных руках был огромный меч, длина которого почти равнялась росту Уилла. Меч медленно опустился на землю, его лезвие сверкало серебристым светом. Цао Дали мельком взглянул на блеск лезвия и понял, что меч невероятно острый, как привычный ему скальпель из нержавеющей стали. После побега из мира мертвых сердце Цао Дали бешено колотилось, а его взгляд метнулся в сторону. На небольшом холме слева несколько подростков ехали на пони. Один из них, мальчик лет семи, обладал красивыми чертами лица. Если сюжет не изменился, это был Бран. Трое других подростков, окружавших его, выглядели спокойными и уверенными, с глубокими взглядами.

Скорее всего, это были Джон Сноу, Робб Старк и Теон Грейджой. Немного поодаль за подростками в свободном строю ехали более десятка всадников с копьями. Их лица были бесстрастны, а глаза холодны и жестоки, словно они смотрели на жалкое насекомое. Впереди ехал всадник, державший в руках большое знамя. На флаге, развевающемся на холодном ветру, был изображен огромный волчий логотип — герб дома Старков, Ледяной Волк. До своего попадания в этот мир Цао Дали был большим поклонником дома Старков. Но сейчас в его сердце не осталось и следа от прежнего восхищения. Единственное, о чем он думал, — это выжить. Очевидно, его зима наступила. Справа от Эда стояли несколько человек. Большинство из них держали перчатки в руках. Это, скорее всего, были капитан гвардии Джори Кэссел, хмурый старик, пристально смотревший на Цао Дали, — вероятно, смотритель конюшен Хулун, седовласый мужчина с короткой бородой — замковый управляющий Десмонд, и двое молодых парней. Судя по знакомому сюжету, один из них был стражником, а другой — сыном Хулун, Халвином. Хотя все это заняло лишь мгновение, в глазах Цао Дали казалось, что прошла целая вечность. Будь это сон или реальность, главное — спасти свою жизнь. На самом деле, он все еще ощущал глубокую растерянность. — Лорд Эд, я не дезертир со Стены. Я получил знак от богов предков. Согласно их указаниям, я пришел к вам, чтобы передать пророчество. После этого я вернусь на Стену и продолжу служить как черный брат, выполняя свой долг до последнего вздоха, — произнес Цао Дали. Семья Старков верила в богов предков, древних богов. А жена Эда, Кейтилин, поклонялась Семерым, новым богам. Услышав о богах предков, лицо Эда стало еще суровее. Он не особо верил в знамения, но вера в древних богов была глубоко укоренена в семье Старков. Никто не ответил на слова Цао Дали. Все молча смотрели на него, атмосфера была холодной, как зимний иней, хотя на дворе стоял конец лета, и зима еще не наступила. Эд Старк смотрел на Цао Дали, в его руке сверкал холодный свет огромного меча. — Зима близко, лорд Эд. У меня есть тайное знамение, которое я могу сообщить только вам. Пророчество древних богов предков не должно быть известно другим. Если вы обнаружите, что я лгу из страха смерти, я готов принять любое наказание. Даже если меня разорвут на тысячу кусков, я сам буду виноват, — продолжал Цао Дали. Ответа снова не последовало. Эд Старк продолжал смотреть на него, не двигаясь. Цао Дали упомянул девиз дома Старков — "Зима близко", что указывало на то, что этот человек не был обычным глупцом в черном. Наконец, Эд едва заметно кивнул. Сильные мужчины, такие как капитан гвардии и замковый управляющий, стоявшие рядом с Цао Дали, немедленно отступили. Остались только Цао Дали и Эд, стоявшие лицом к лицу. Цао Дали понизил голос, и его слова слегка дрожали: — Зима близко, лорд Эд. Одно из знамений богов предков говорит мне, что у вас есть внебрачный сын по имени Джон Сноу. Настоящий дракон и ледяные волки защищают все, что связано с ним. Во тьме зимы я видел, как Джон Сноу превратился в огромную колонну, поддерживающую небо. Лорд Эд, настоящий дракон, ледяные волки и колонна, поддерживающая небо... Я не понимаю значения этого знамения. Я лишь молюсь, чтобы лорд Эд смог получить просветление от богов... Зрачки Эда Старка внезапно сузились, его тело дрогнуло, а на руках, сжимающих рукоять меча, выступили синие вены...